

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1195/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1196/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1197/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1198/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	7
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1199/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού	9
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1200/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	11
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1201/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	13
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1202/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό μειωμένης εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1203/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1204/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1205/87 της Επιτροπής της 30ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα	22

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1206/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας	23
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1207/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 περί καθορισμού κοινών λεπτομερειών ελέγχου της χρησιμοποίησεως ή/και του προορισμού προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση	24
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1208/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους σπόρους λίνου	26
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1209/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 για την εφαρμογή ιδιαίτερου μέτρου παρέμβασης στην Ισπανία και στη Γαλλία για τον αραβόσιτο στο τέλος της περιόδου εμπορίας 1986/87	27
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1210/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές	28
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1211/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 για τη δέκατη πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1371/84 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής της συμπληρωματικής εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1212/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 392/87 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 230/87 του Συμβουλίου, για τη δωρεάν χορήγηση στις φιλανθρωπικές οργανώσεις μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης	32
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1213/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 σχετικά με μέτρα διατήρησης στον τομέα των οπωροκηπευτικών όσον αφορά τα κουνουπίδια	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1214/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 που καθορίζει για τον Μάιο 1987 το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται στην Ισπανία στα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς του ελέγχου των τιμών	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1215/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1216/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1217/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη θύνη	44
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1218/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	47
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1219/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 για τον καθορισμό των διαφοροποιημένων επιστροφών για τον Απρίλιο 1987 στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86 ...	49
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1220/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τέταρτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86	50
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1221/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών	51
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1222/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές	52

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1223/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωτροφές	55
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1224/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	57
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1225/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	59
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1226/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης	62
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1227/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	65
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1228/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 για εφαρμογή του δασμού του κοινού δασμολογίου στις εισαγωγές νωπών λεμονιών καταγωγής Ισραήλ	67
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1229/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής Μαρόκου	69
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1230/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 για τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 957/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)	70
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1231/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	71
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1232/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης	75
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1233/87 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	77

Διορθωτικά

Διορθωτικό τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1184/87 της Επιτροπής της 29ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της (ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987)	78
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1195/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ης Απριλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 910/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 135/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Απριλίου 1987.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 135/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1987, σ. 42.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 17 της 20. 1. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	16,66	201,24
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	52,48	262,42 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σικάλις	45,73	185,55 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	44,00	195,86
10.04	Βρώμη	102,29	155,93
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	4,93	184,45 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	44,00	130,66
10.07 Β	Κέγχρος	44,00	153,76 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,91	190,82 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	44,00	70,79 ⁽⁵⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	39,02	297,43
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	79,72	275,47
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	95,18	420,58
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	39,18	318,26

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

⁽⁸⁾ Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1196/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 910/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Απριλίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1987, σ. 42.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)				
		Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1197/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στις διακρίσεις ex 10.06 B I και II του κοινού δασμολογίου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1184/87⁽⁵⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/87 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1987, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 40.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες ⁽³⁾	ACP ή PTOM ^{(1) (2) (3)}	Basmati ⁽⁴⁾
ex 10.06	Όρυζα:				
	B. Άλλη:				
	I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη:				
	α) Μετά του φλοιού:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	—	353,37	173,08	—
	2. εις κόκκους μακρούς	—	380,63	186,71	285,47
	β) Αποφλοιωμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	—	441,71	217,25	—
	2. εις κόκκους μακρούς	—	475,79	234,29	356,84
	II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη:				
	α) Όρυζα ημιλελευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	13,05	546,39	261,27	—
	2. εις κόκκους μακρούς	12,97	680,59	328,41	510,44
	β) Όρυζα λελευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	13,90	581,91	278,60	—
	2. εις κόκκους μακρούς	13,90	729,60	352,45	547,20
	III. Εις θραύσματα	82,92	209,19	101,59	—

N.B. Οι εισφορές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86.

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(⁴) Η εισφορά αυτή εφαρμόζεται στο ρύζι Basmati που επωφελείται του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1198/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1185/87⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 42.

(5) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1199/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και το συντελεστή μετατροπής που θα εφαρμοστεί στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 90/87⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στον τομέα του ρυζιού οι ειδικοί γεωργικοί συντελεστές μετατροπής καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1067/87⁽⁵⁾· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να τροποποιηθούν βάσει των διατάξεων των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1061/87⁽⁷⁾· καθόρισε τις λεπτομέρειες του υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι οι τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς που διαπιστώθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 κατά την περίοδο από 22 έως 28 Απριλίου 1987 για την δραχμή οδηγούν, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, να τροποποιηθούν οι ειδικοί γεωργικοί συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται για την Ελλάδα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1987, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 30. 10. 1986, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 104 της 16. 4. 1987, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 20. 4. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ειδικός γεωργικός συντελεστής μετατροπής για το ρύζι

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86]

1 ECU =	47,7950	FB
=	2,31728	DM
=	8,83910	Dkr
=	171,276	Dra
=	163,292	Pta
=	7,77184	FF
=	0,864997	£ Irl
=	1 650,35	Lit
=	2,61097	Fl
=	0,787505	£ UK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1200/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ης Απριλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 υπολογίζεται, κατά περίπτωση, κατ' αποκοπή, με βάση την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ή την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα, που έχουν μετατραπεί σε σακχαρόζη, του υπό εξέταση προϊόντος και την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη· ότι οι εισφορές που ισχύουν για τη ζάχαρη από σφένδαμνο και το σιρόπι από σφένδαμνο περιορίζονται στο ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του παγιοποιημένου δασμού στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78⁽⁴⁾, το ποσό βάσεως της εισφοράς ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος πρέπει να καθορίζεται για περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ανά 1%·

ότι το ποσό βάσεως της εισφοράς πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό του αριθμητικού μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια των είκοσι πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου για τον οποίο έχει καθορισθεί το ποσό βάσεως της εισφοράς· ότι ο αριθμητικός μέσος όρος των εισφορών πρέπει να αντικατασταθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη την ημέρα του καθορισμού του ποσού βάσεως, όταν η εισφορά αυτή απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον μέσο αυτόν όρο·

ότι το ποσό βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα· ότι πρέπει να είναι καθορισμένο κατά τη διάρκεια της περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της ημέρας του καθορισμού του και της πρώτης ημέρας του μήνα που ακολουθεί εκείνον για τον οποίο εφαρμόζεται το ποσό βάσεως, αν η εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον αριθμητικό μέσο όρο που αναφέρεται παραπάνω ή από την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη που έχει χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό του ποσού βάσεως· ότι, στην περίπτωση αυτή, το ποσό βάσεως πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό της εισφοράς για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται για την τροποποίηση·

ότι το ποσό βάσεως που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο πρέπει να προσαρμοσθεί σύμφωνα με τις μεταβολές της τιμής κατωφλίου που παρεμβάλλεται μεταξύ του μήνα καθορισμού του ποσού βάσεως και της περιόδου εφαρμογής· ότι η προσαρμογή αυτή, ίση προς ένα εκατοστό της διαφοράς μεταξύ των δύο αυτών τιμών κατωφλίου, πρέπει να αφαιρείται από το ποσό βάσεως ή να προστίθεται σε αυτό υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 αποτελείται, κατά την παράγραφο 6 του άρθρου 16, από ένα μεταβλητό και ένα σταθερό στοιχείο, από τα οποία το σταθερό στοιχείο ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το δέκατο του ποσού του σταθερού στοιχείου που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽⁶⁾, για τον καθορισμό της εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Β ΙΙ του κοινού δασμολογίου, και το μεταβλητό ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το εκατονταπλάσιο του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή, που εφαρμόζεται από την πρώτη κάθε μήνα για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) του προαναφερθέντος άρθρου 1· ότι η εισφορά πρέπει να υπολογίζεται κάθε μήνα·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾,

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42.

(4) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34.

(5) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

(7) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

— για άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό δάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας
17.02	Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:		
	Γ. Σάκχαρον και σιρόπιον σφενδάμνου	0,5191	—
	Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης):		
	I. Ισογλυκόζη	—	61,58
	ex II. Μη κατονομαζόμενα	0,5191	—
	E. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος	0,5191	—
	Z. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένα, περιέχοντα κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 50% ή περισσότερο σακχαρόζης	0,5191	—
21.07	Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα:		
	Z. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών	—	61,58
	IV. Έτερα	0,5191	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1201/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αποτελούν το αντικείμενο μιας εξαγωγής, είναι ίση με το ποσό βάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσαυξανόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε ζαχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁶⁾·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68, το ποσό βάσεως της επιστροφής για τη σορβόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό βάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη

ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁷⁾, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού·

ότι για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό βάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός μεν η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίσθηκε το ποσό βάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, αφετέρου δε η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποίησης των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι η εφαρμογή του ποσού βάσεως είναι δυνατόν να περιοριστεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Β II α) του Κοινού Δασμολογίου, της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπομένων εξαγωγών· ότι η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1977 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εισφοράς και της επιστροφής για την ισογλυκόζη και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 192/75⁽⁸⁾·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 9.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό δάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος (1)	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας (2)
17.02	Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα: Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης): I. Ισογλυκόζη ex II. Μη κατονομαζόμενα, εξαιρέσει της σορβόζης E. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος Z. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 50 % ή περισσότερο σακχαρόζης	— 0,4504 0,4504 0,4504	45,04 — — —
21.07	Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα: Z. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών: III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών IV. Έτερα (κατ' εξαίρεσιν των σιροπίων λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης)	— 0,4504	45,04 —

(1) Το ποσό δάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατωτέρας του 85 % (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70). Η περιεκτικότης εις σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

(2) Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1202/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

σχετικά με τον καθορισμό μειωμένης εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 303 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει την εφαρμογή, κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ετών μετά την προσχώρηση, μιας μειωμένης εισφοράς κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 919/87⁽⁴⁾, καθόρισε τη μειωμένη εισφορά που εφαρ-

μόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζεται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και οι λεπτομέρειες που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 599/86 στα στοιχεία τα οποία γνωρίζει η Επιτροπή, οδηγεί στον καθορισμό της εισφοράς σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μειωμένη εισφορά κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία για την ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζονται για ραφινάρισμα (διάκριση 17.01 Β Ι του κοινού δασμολογίου), καθορίζεται σε 31,33 ECU/100 χγρ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 11. 4. 1987, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1203/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁵⁾·

ότι, κατά το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά

που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·

ότι κατά το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών (ECU/100 kg)
15.07	Έλαια φυτικά μόνιμα, ρευστά ή αλοιφώδη, ακαθάριστα, κεκαθαρμένα ή εξευγενισμένα:	
A	Έλαιον ελαίων:	
I	Μη επεξεργασμένων:	
(α)	Έλαιον ελαίων παρθένων: Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 λίτρων ή λιγότερο για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής ⁽¹⁾ , καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες	43,00
II	Έτερον:	
(α)	Ληφθέν δι' επεξεργασίας των ελαίων των διακρίσεων 15.07 A I α) ή 15.07 A I β), έστω και μεμιγμένον με παρθένον ελαιόλαδον: Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 λίτρων ή λιγότερο για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, καθώς και για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες	43,00
(β)	Μη κατανομαζόμενα: Ληφθέν δι' επεξεργασίας των ελαίων των διακρίσεων 15.07 A I γ), έστω και μεμιγμένον με παρθένον ελαιόλαδον: Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 λίτρων ή λιγότερο για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, καθώς και για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες	7,00

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1204/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ης Απριλίου 1987

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾,τον κανονισμό αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967 σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των κραιβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 περίοδος πρώτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 409/87⁽⁶⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1474/84⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδεικτική τιμή και οι μηνιαίες προσαυξήσεις της ενδεικτικής τιμής για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους για την περίοδο εμπορίας 1986/87 καθορίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1457/86⁽⁹⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1458/86⁽¹⁰⁾ του Συμβουλίου·

ότι, κατά το άρθρο 28 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μια επιστροφή δύναται να παρασχεθεί κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες ελαιούχων σπόρων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι το ποσό της επιστροφής αυτής δύναται να είναι κατ' ανώτατο όριο ίσο με τη διαφορά μεταξύ

των τιμών στην Κοινότητα και των διεθνών τιμών, αν οι πρώτες είναι ανώτερες από τις δεύτερες· ότι, κατά το άρθρο 21 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, το άρθρο 28 του κανονισμού αυτού εφαρμόζεται επί του παρόντος μόνο στους κραιβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους·

ότι η επιστροφή για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που παράγονται στην Ισπανία ή την Πορτογαλία προσαρμόζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 478/86 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾·

ότι, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 142/67/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι τιμές που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα στις διάφορες αντιπροσωπευτικές αγορές για τη μεταποίηση και την εξαγωγή, οι πλέον ευνοϊκές τιμές που διαπιστώνονται στις διάφορες αγορές των εισαγωγέων τρίτων χωρών, καθώς και οι δαπάνες διοχετεύσεως στη διεθνή αγορά· ότι, επιπλέον, το ποσό της επιστροφής καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη το επίπεδο τιμών αγοράς στην Κοινότητα των ελαιούχων σπόρων που αναφέρονται στο άρθρο 21 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, καθώς και οι προοπτικές εξελίξεως των τιμών αυτών· ότι, επιπλέον, για τον καθορισμό αυτόν πρέπει να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η κατάσταση στην Κοινότητα των διαθεσίμων ποσοτήτων των σπόρων αυτών σε σχέση με τη ζήτηση·

ότι λόγω απουσίας ενδεικτικής τιμής που θα ισχύει για την περίοδο 1987/88 για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους το ποσό της επιστροφής σε περίπτωση προκαθορισμού για τους μήνες Ιούλιο, Αυγούστο, Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1987 για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους υπολογίσθηκε προσωρινά με βάση την ενδεικτική τιμή που προτάθηκε από της Επιτροπή στο Συμβούλιο για την περίοδο 1987/88· ότι το ποσό αυτό πρέπει να εφαρμοσθεί προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνει γνωστή η ενδεικτική τιμή για την περίοδο 1987/88·

ότι η εκτιμώμενη παραγωγή για τους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους για την περίοδο εμπορίας 1987/88 δεν έχει καθοριστεί· ότι το ποσό, κατά περίπτωση, που πρέπει να μειωθεί από το ποσό της ενισχύσεως σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων που αναφέρεται στο άρθρο 27α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, καθώς και η επίπτωση του επί του ποσού της επιστροφής, δεν μπόρεσαν συνεπώς να καθοριστούν· ότι τα ποσά της επιστροφής πρέπει συνεπώς να εφαρμοστούν προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθούν ή να αντικατασταθούν μόλις γίνουν γνωστές οι επιπτώσεις του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους·

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.

(3) ΕΕ αριθ. 125 της 26. 6. 1967, σ. 2461/67.

(4) ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(6) ΕΕ αριθ. L 44 της 13. 2. 1987, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(8) ΕΕ αριθ. L 143 της 30. 5. 1984, σ. 4.

(9) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 12.

(10) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 14.

(11) ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 55.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1971 περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιούχων σπόρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1815/84⁽²⁾, το ποσό της επιστροφής πρέπει να υπολογίζεται βάσει του βάρους των εξαγομένων σπόρων· ότι αυτό πρέπει να προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις διαφορές που δύνανται να υπάρξουν μεταξύ των διαπιστωμένων ποσοστών υγρασίας και ξένων υλών και αυτές που λαμβάνονται υπόψη για τον ορισμό του ποιοτικού τύπου για τον οποίο καθορίζεται η ενδεικτική τιμή· ότι, κατά την προσαρμογή αυτή, το βάρος των εξαγομένων σπόρων πρέπει να προσαυξηθεί κατά το ποσό της διαφοράς μεταξύ της ποσότητας υγρασίας και των ξένων υλών που υφίστανται στην πραγματικότητα και αυτής που λαμβάνεται υπόψη για τον ποιοτικό τύπο, αν η πρώτη ποσότητα είναι κατώτερη της δεύτερης· ότι, στην αντίθετη περίπτωση, το βάρος των εξαγομένων σπόρων πρέπει να μειωθεί κατά το ποσό της ίδιας αυτής διαφοράς·

ότι ο ποιοτικός τύπος που αναφέρεται ανωτέρω καθορίσθηκε στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1102/84 του Συμβουλίου⁽³⁾.

ότι, κατά το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 142/67/ΕΟΚ, η επιστροφή δύναται να καθορίζεται σε διαφορετικά επίπεδα, ανάλογα με τον προορισμό, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν αναγκαίο·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 προβλέπει τη δημοσίευση της τελικής ενισχύσεως που προκύπτει από τη μετατροπή καθενός των εθνικών νομισμάτων του ποσού σε ECU που προκύπτει από τον υπολογισμό που αναφέρεται ανωτέρω, το οποίο προσαυξάνεται ή μειώνεται κατά το διαφορικό ποσό· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3891/86⁽⁵⁾, καθορίζει τα στοιχεία που αποτελούν τα διαφορικά ποσά· ότι τα στοιχεία αυτά είναι ίσα προς την επίπτωση επί της ενδεικτικής τιμής ή επί της επιστροφής του συντελεστού που προκύπτει από το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72· ότι, δυνάμει αυτών των διατάξεων, το ποσοστό αυτό αντιπροσωπεύει:

α) όσον αφορά τα κράτη μέλη των οποίων τα νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 %, τη διαφορά μεταξύ:

- του συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, και
- του συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τιμή·

β) όσον αφορά τα άλλα κράτη μέλη, τη διαφορά μεταξύ:

- της σχέσης ανάμεσα στο συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής για το νόμισμα του συγκεκριμένου

κράτους μέλους και την κεντρική τιμή καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), και

- της συναλλαγής ισοτιμίας τοις μετρητοίς για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), η οποία διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια περιόδου που πρόκειται να καθορισθεί·

ότι, εντούτοις, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, για τις περιόδους 1984/85 έως 1986/87 η νομισματική διαφορά υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη ένα συντελεστή που εφαρμόζεται στο συντελεστή μετατροπής, ο οποίος προκύπτει από την κεντρική τιμή· ότι ο συντελεστής αυτός έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 91/87 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, καθορίζονται διαφορετικά ποσά υπό προθεσμία για ένα ή περισσότερα κοινοτικά νομίσματα τα οποία διαφέρουν τουλάχιστον κατά ένα συγκεκριμένο ποσοστό από τον συντελεστή όψεως· ότι το ποσοστό αυτό έχει καθορισθεί σε 0,5 % από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 καθόρισε τις τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς και επί προθεσμία καθώς και την περίοδο που πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών· ότι, στην περίπτωση κατά την οποία, για ένα ή περισσότερους μήνες, δεν είναι διαθέσιμες οι τιμές συναλλάγματος επί προθεσμία, χρησιμοποιούνται, κατά περίπτωση, οι τιμές συναλλάγματος που επελέγησαν κατά τον προηγούμενο ή κατά τον επόμενο μήνα·

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς των ελαιούχων σπόρων, και ειδικά στις τιμές αυτών των προϊόντων, προκύπτει, δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71, ότι το ποσό της επιστροφής σε ECU και το ποσό της τελικής επιστροφής καθενός από τα εθνικά νομίσματα πρέπει για τους κραιβόσπορους ή γογγυλόσπορους να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού και ότι δεν πρέπει να καθορίζεται η επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά της επιστροφής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 καθορίζονται στο παράρτημα για τους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους.

(1) ΕΕ αριθ. L 75 της 30. 3. 1971, σ. 16.

(2) ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 46.

(3) ΕΕ αριθ. L 113 της 28. 4. 1984, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 41.

(5) ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 27.

(6) ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1987, σ. 13.

2. Ωστόσο, το ποσό της επιστροφής σε περίπτωση προκαθορισμού για τους μήνες Ιούλιο, Αυγούστο, Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1987 για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από την 1η Μαΐου 1987 για να ληφθεί υπόψη η ενδεικτική τιμή και τα συναφή μέτρα που θα καθοριστούν για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο 1987/88 για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους.

3. Ωστόσο, το ποσό της επιστροφής σε περίπτωση προκαθορισμού για τους μήνες Ιούλιο, Αυγούστο, Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1987 για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από

την 1η Μαΐου 1987 για να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιπτώσεις της εφαρμογής καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους.

4. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας ⁽¹⁾	4ος μήνας ⁽¹⁾	5ος μήνας ⁽¹⁾	6ος μήνας ⁽¹⁾
1. Μεικτές επιστροφές:						
— Ισπανία	28,980	28,980	24,502	24,502	24,502	24,502
— Πορτογαλία	34,500	34,500	29,282	29,282	29,282	29,282
— άλλα κράτη μέλη	34,500	34,500	29,282	29,282	29,282	29,282
2. Τελικές επιστροφές:						
Σπόροι συγκομισθέντες και εξαχθέντες από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	83,37	83,37	70,93	71,03	71,03	71,34
— Κάτω Χώρες (Fl)	93,93	93,93	79,91	80,02	80,02	80,33
— UEBL (FB/Flux)	1 609,76	1 609,76	1 365,19	1 364,56	1 364,56	1 359,86
— Γαλλία (FF)	234,27	234,27	196,97	196,51	196,51	197,19
— Δανία (Dkr)	289,91	289,91	245,35	245,35	245,35	243,60
— Ιρλανδία (£ Irl)	25,685	25,685	21,600	21,439	21,439	21,346
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	19,084	19,084	15,812	15,812	15,812	15,690
— Ιταλία (Lit)	51 392	51 390	43 230	43 361	43 361	43 117
— Ελλάδα (Δρχ)	3 181,46	3 157,86	2 521,11	2 506,86	2 506,86	2 441,37
— Ισπανία (Pta)	3 947,68	3 947,68	3 267,96	3 264,71	3 264,71	3 204,12
— Πορτογαλία (Esc.)	4 803,03	4 797,77	3 971,27	3 960,42	3 960,42	3 883,77

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη του ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων και της αποφάσεως του Συμβουλίου σε θέματα τιμών και συναφών μέτρων για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1205/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 1987
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου 4 περί του δάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3128/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3343/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 923/87⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3343/86 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, καθορίζεται σε 65,705 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 2.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 1. 11. 1986, σ. 58.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 1. 4. 1987, σ. 26.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1206/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 1987
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3822/86 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1077/87⁽³⁾.

ότι εφαρμογή των αναφερομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3822/86 κανόνων και λεπτομερειών στα στοιχεία τα

οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 16. 12. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 104 της 16. 4. 1987, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενισχύσεις στους σπόρους σόγιας

(ECU/100 kg)

	Σπόροι που συγκομίσθηκαν:		
	στην Ισπανία	στην Πορτογαλία	(σε άλλο κράτος μέλος)
Σπόροι που μεταποιήθηκαν:			
— στην Ισπανία	1,690	41,384	41,384
— στην Πορτογαλία	26,144	0	41,384
— σε άλλο κράτος μέλος	26,144	41,384	41,384

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1207/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 περί καθορισμού κοινών λεπτομερειών ελέγχου της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 και το άρθρο 8 παράγραφος 3, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών σχετικά με την κοινή οργάνωση αγορών όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2151/84 του Συμβουλίου⁽³⁾ της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, δίνει ακριβή ορισμό για το «τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας»· ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί αυτός ο ορισμός για το συμφέρον της νομική ασφάλειας· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1093/87⁽⁵⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1976 περί των διατάξεων εφαρμογής, ως και των μέτρων απλουστεύσεως, του καθεστώτος της κοινοτικής διαμετακομίσεως⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3399/85⁽⁷⁾, επεξεύρινε το καθεστώς της απλουστεύσεως της κοινοτικής διαμετακομίσεως με σιδηροδρόμους στη μεταφορά με μεγάλα εμπορευματοκιβώτια· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 για να ληφθεί υπόψη αυτή η επέκταση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1181/87⁽⁹⁾, καθορίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 για να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των ενδιαφερόμενων Επιτροπών Διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) το κείμενο του σημείου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. που εγκατέλειψαν ως έχουν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2151/84 του Συμβουλίου⁽¹⁾· για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού οι παραδόσεις των προϊόντων που προορίζονται αποκλειστικά να καταναλωθούν σε εξέδρες γεωτρήσεως ή εκμεταλλεύσεως συμπεριλαμβανομένων των βοηθητικών εγκαταστάσεων που προσφέρουν υπηρεσίες στηρίζεως για τέτοιες δραστηριότητες, οι οποίες βρίσκονται στο εσωτερικό της υφαλοκρηπίδας ή στο εσωτερικό της υφαλοκρηπίδας του μη ευρωπαϊκού τμήματος της Κοινότητας, αλλά πέραν ζώνης 3 μιλίων με αφετηρία τη γραμμή βάσεως που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του πλάτους των χωρικών υδάτων κάθε κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ή

(¹) ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1984, σ. 1.»

2. Στο άρθρο 3 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τα προϊόντα που προορίζονται να παραδοθούν σε λιμάνι φόρτωσης που καθορίζεται από την Κοινότητα για επισιτιστική βοήθεια, το κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται το λιμάνι λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξακριβώσει εάν το προϊόν εγκαταλείπει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας από το προβλεπόμενο λιμάνι. Εάν τα προϊόντα δεν εγκαταλείπουν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σε προθεσμία τριών μηνών, που υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία προσκομίζεται στις αρμόδιες αρχές η απόδειξη παράδοσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε), το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή και δίδει όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους λόγους της μη εξαγωγής.»

3. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 9

1. Στην περίπτωση κατά την οποία, αμέσως μετά την συμπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, τα προϊόντα τίθενται υπό ένα των καθεστώτων που προβλέπονται στον τίτλο IV πρώτο τμήμα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 για να μεταφερθούν προς ένα σταθμό προορισμού ή να παραδοθούν σε παραλήπτη στο εξωτερικό του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, θεωρούνται ότι έχουν εξαχθεί από τη στιγμή κατά την οποία τίθενται υπό το καθεστώς αυτό.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

(³) ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1984, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 190 της 14. 7. 1976, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 106 της 22. 4. 1987, σ. 14.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 322 της 3. 12. 1985, σ. 10.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 31.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, το τελωνείο αναχώρησης στο οποίο έχουν περατωθεί οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής μεριμνά ώστε να τεθεί μια από τις ακόλουθες ενδείξεις στο έγγραφο που εκδίδεται ως απόδειξη εξαγωγής:

- Salida del territorio aduanero de la Comunidad bajo el régimen de tránsito comunitario simplificado por ferrocarril o en contenedores grandes
- Udgang af Fællesskabets toldområde i henhold til ordningen for den forenklede procedure for fællesskabsforsendelse med jernbane eller store containers
- Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft im Rahmen des vereinfachten gemeinschaftlichen Versandverfahrens mit der Eisenbahn oder in Großbehältern
- Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας υπό το απλοποιημένο καθεστώς της κοινοτικής διαμετακόμισης με σιδηρόδρομο ή μεγάλα εμπορευματοκιβώτια
- Exit from the customs territory of the Community under the simplified Community transit procedure for carriage by rail or large containers
- Sortie du territoire douanier de la Communauté sous le régime du transit communautaire simplifié par fer ou par grands conteneurs
- Uscita dal territorio doganale della Comunità in regime di transito comunitario semplificato per ferrovia o grandi contenitori
- Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap onder de regeling vereenvoudigd communautair douanevervoer per spoor of in grote containers
- Saído do território aduaneiro da Comunidade ao abrigo do regime do trânsito comunitário simplificado por caminho-de-ferro ou em grandes contentores.

3. Το τελωνείο αναχώρησης μπορεί να επιτρέψει τροποποίηση της συμβάσεως μεταφοράς η οποία έχει σαν αποτέλεσμα να τελειώσει η μεταφορά στο εσωτερικό της Κοινότητας μόνον εφόσον διαπιστώνεται ότι:

- όταν έχει συσταθεί εγγύηση στον οργανισμό παρεμβάσεως, για να εξασφαλιστεί ότι πραγματοποιήθηκε η εξαγωγή, η εν λόγω εγγύηση δεν έχει αποδεσμευθεί, ή
- όταν έχει συσταθεί νέα εγγύηση.

Ωστόσο, εάν η εγγύηση έχει αποδεσμευθεί κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 και το προϊόν δεν έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, το τελωνείο αναχώρησης πληροφορεί τον οργανισμό που είναι επιφορτισμένος να αποδεσμεύσει την εγγύηση και του ανακοινώνει, το ταχύτερο δυνατόν, όλα τα αναγκαία στοιχεία. Στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση θεωρείται ότι αποδεσμεύθηκε εκ λάθους.»

4. Στο άρθρο 13, οι παράγραφοι 2 και 5 διαγράφονται.
5. Στο άρθρο 13α, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στην περίπτωση κατά την οποία τα προϊόντα για τα οποία έχει συσταθεί εγγύηση όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 εγκαταλείπουν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής που απαιτούνται για τη χορήγηση της επιστροφής δεν έχουν ολοκληρωθεί, θεωρείται, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 754/76 του Συμβουλίου⁽¹⁾, ότι έχουν ολοκληρωθεί οι εν λόγω διατυπώσεις και εφαρμόζονται οι διατάξεις της παραγράφου 1.

(¹) ΕΕ αριθ. L 89 της 2. 4. 1976, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1208/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους σπόρους λίνου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τους σπόρους λίνου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1071/77 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2888/86 ⁽⁴⁾, προβλέπει ότι οι παραγωγοί ελαιούχου λίνου πρέπει να υποβάλουν τις δηλώσεις συγκομιδής το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους· ότι για διοικητικούς λόγους θα ήταν καταλληλότερη η 15η Δεκεμβρίου ως ημερομηνία λήξεως·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 προβλέπει ότι το κράτος μέλος παραγωγής πρέπει να πληροφορεί την Επιτροπή, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, για τις περιοχές του ελαιούχου λίνου που συγκομίστηκαν· ότι η συνέχιση αυτής της ημερομηνίας λήξεως καθιστά ανεπαρκή το χρόνο για το κράτος μέλος παραγωγής να συγκεντρώσει τις πληροφορίες από τις δηλώσεις συγκομιδής των παραγωγών· ότι πρέπει, κατά συνέ-

πεια, να τροποποιηθεί το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 9 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«1. Κάθε παραγωγός ελαιούχου λίνου υποβάλλει το αργότερο στις 15 Δεκεμβρίου κάθε έτους δήλωση συγκομιδής.»
2. Στο άρθρο 17 παράγραφος 1, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «15 Φεβρουαρίου».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 25. 5. 1977, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1976, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 19. 9. 1986, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1209/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

για την εφαρμογή ιδιαίτερου μέτρου παρέμβασης στην Ισπανία και στη Γαλλία για τον αραβόσιτο στο τέλος της περιόδου εμπορίας 1986/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1582/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 σχετικά με τα ιδιαίτερα μέτρα πυρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾ καθόρισε τους γενικούς κανόνες που πρέπει να εφαρμόζονται σ' αυτόν τον τομέα·

ότι η περίοδος παρέμβασης για τον αραβόσιτο λήγει στις 30 Απριλίου· ότι το όριο αυτό, λαμβανομένης κυρίως υπόψη της συμφωνίας που έχει συναφθεί με τις Ηνωμένες Πολιτείες για την εισαγωγή στην Ισπανία αραβόσιτου και σόργου με μειωμένη εισφορά, μπορεί να ωθήσει τους συναλλασσομένους να παραδώσουν σημαντικές ποσότητες αραβόσιτου στην παρέμβαση στο τέλος του μήνα Απριλίου στη Γαλλία και στην Ισπανία, ποσότητες για τις οποίες υπάρχουν πάντα ορισμένες δυνατότητες διάθεσης στην αγορά μετά από αυτή την ημερομηνία· ότι πρέπει να διορθωθεί αυτή η κατάσταση με το άνοιγμα στις ενδιαφερόμενες χώρες της δυνατότητας αγοράς αυτού του σιτηρού κατά τη διάρκεια του μηνός Ιουνίου 1987 για καθορισμένες ποσότητες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης των Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1582/86, ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης και ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης αγοράζουν, εντός των ορίων που καθορίζονται στην παράγραφο 2, τις

ποσότητες αραβόσιτου που τους παραδίδονται μεταξύ της 15ης και της 30ής Ιουνίου 1987.

2. Οι ποσότητες αραβόσιτου που μπορεί να παραδοθούν στην παρέμβαση στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού περιορίζονται σε:

- 300 000 τόνους όσον αφορά την Ισπανία,
- 700 000 τόνους όσον αφορά τη Γαλλία,

Στην περίπτωση που οι ποσότητες που παραδίδονται υπερβαίνουν τη μέγιστη ποσότητα που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο, ο ενδιαφερόμενος οργανισμός παρέμβασης εφαρμόζει έναν συντελεστή μείωσης στις παραδοθείσες ποσότητες.

3. Η τιμή που καταβάλλεται είναι η τιμή παρέμβασης, προσαρμοζόμενη ενδεχομένως κατά τις προσαυξήσεις και μειώσεις, η οποία καθορίστηκε για την περίοδο 1986/87, αυξανόμενη κατά 9 μηνιαίες προσαυξήσεις και εκφραζόμενη σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια ενός αντιπροσωπευτικού συντελεστή που εφαρμόζεται στις 30 Απριλίου 1987.

Η εισφορά συνυπευθυνότητας που εφαρμόζεται στις αγορές που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι αυτή που ισχύει στις 30 Απριλίου 1987, εκφραζόμενη σε εθνικό νόμισμα βάσει του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται κατά την ίδια ημερομηνία.

Η προθεσμία πληρωμής που εφαρμόζεται στις προαναφερόμενες πράξεις είναι αυτή που ισχύει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τις πράξεις παρέμβασης που πραγματοποιήθηκαν τον μήνα Απρίλιο.

4. Η παράδοση των ποσοτήτων πρέπει να πραγματοποιηθεί στις 15 Αυγούστου 1987 το αργότερο.

5. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η αγορά πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ και στους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77⁽⁵⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77⁽⁶⁾.*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.
 (3) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 38.

(4) ΕΕ αριθ. L 134 της 24. 5. 1986, σ. 36.
 (5) ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15.
 (6) ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1210/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1985/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1173/87⁽⁴⁾, προβλέπει ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται βάσει των τιμών των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα εν λόγω ανταγωνιστικά προϊόντα καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/87⁽⁶⁾· ότι, μεταξύ των ανταγωνιστικών προϊόντων, η κριθή πρέπει να αποτιμηθεί στην τιμή της αγοράς στις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας· ότι η τιμή κατωφλίου της κριθής δεν μπορεί να θεωρηθεί ως αντιπροσωπευτική αυτής της τιμής αγοράς· ότι θα πρέπει, για να απλοποιηθεί ο καθορισμός της τιμής αυτής ως τιμής όψεως και μακροπρόθεσμα, να ληφθεί υπόψη μια μέση τιμή αγοράς της κριθής ίση με τη μέση τιμή της παρεμβάσεως αυξημένη με ένα κατ' αποκοπή ποσό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Αποξηραμένων Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 3 του άρθρου 3 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 4.
 (3) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.
 (4) ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 13.
 (5) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.
 (6) ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 20.

«3. Στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, η Επιτροπή καθορίζει την τιμή βάσει του αθροίσματος των τιμών των ακόλουθων προϊόντων:

- 15 χιλιογράμμων πλακούντων σόγιας που έχουν περιεκτικότητα σε ολικές ακάθαρτες πρωτεΐνες 44 %,
- 35 χιλιογράμμων γλουτένης αραβοσίτου που έχει περιεκτικότητα σε ολικές ακάθαρτες πρωτεΐνες 23 %,
- 89 χιλιογράμμων citruspellets που έχουν περιεκτικότητα σε ολικές ακάθαρτες πρωτεΐνες 6 %,

από το ποσό δε αυτό αφαιρείται η τιμή 39 χιλιογράμμων κριθής ποιοτικού τύπου.

Για τον καθορισμό της τιμής της κριθής, λαμβάνεται υπόψη μια μέση τιμή αγοράς στις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας. Η τιμή αυτή ισούται με το άθροισμα του μέσου όρου των τιμών παρεμβάσεως της κριθής που ισχύουν κατά την περίοδο εμπορίας της κριθής εντός της οποίας βρίσκεται ο μήνας για τον οποίο καθορίζεται η μέση τιμή στη διεθνή αγορά, προσαυξημένη με ένα κατ' αποκοπή ποσό. Για την περίοδο εμπορίας των αποξηραμένων ζωοτροφών 1987/88 το ποσό αυτό ισούται με 10 ECU ανά τόνο.

Στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση της αγοράς δεν επιτρέπει να καθορίσουμε την τιμή των εν λόγω προϊόντων, η Επιτροπή τα αντικαθιστά με άλλα προϊόντα τα οποία έχουν παρόμοια χαρακτηριστικά κατά τη διάρκεια το πολύ δύο διαδοχικών καθορισμών της τιμής της διεθνούς αγοράς. Στην περίπτωση αυτή, οι ποσότητες κάθε προϊόντος που θα ληφθεί υπόψη καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση της τιμής που διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς μεταξύ του προϊόντος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και εκείνου που το αντικαθιστά.»

2. Η παράγραφος 4 του άρθρου 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Στην περίπτωση κατά την οποία, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3 και του άρθρου 6, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς μακροπρόθεσμα καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, η τιμή της κριθής που λαμβάνεται υπόψη ισούται με το άθροισμα του μέσου όρου των τιμών παρεμβάσεως της κριθής που ισχύουν για την περίοδο εμπορίας της κριθής εντός της οποίας βρίσκεται ο μήνας για τον οποίο καθορίζεται μακροπρόθεσμα η μέση τιμή στη διεθνή αγορά, προσαυξημένη με ένα κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1211/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

για τη δέκατη πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1371/84 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής της συμπληρωματικής εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5γ παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό του κοινοτικού αποθέματος που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 πρέπει να κατανέμεται για την τρίτη περίοδο των δώδεκα μηνών εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς μεταξύ των ενδιαφερομένων κρατών μελών· ότι η κατάσταση που λαμβάνεται υπόψη κατά την κατανομή για τις δύο πρώτες περιόδους των δώδεκα μηνών παραμένει αμετάβλητη· ότι πρέπει, λοιπόν, να διατηρηθούν οι χορηγούμενες ποσότητες για την τρίτη περίοδο των δώδεκα μηνών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1371/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 439/87⁽⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής της συμπληρωματικής εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 774/87⁽⁶⁾, επιτρέπει στα κράτη μέλη να λαμβάνουν, κατά τις διαβιβάσεις εκμεταλλεύσεων ή υποκαταστάσεις μεταξύ αγοραστών, μέρος των σχετικών ποσοτήτων για να προσθέσουν στο εθνικό απόθεμα· ότι είναι σκόπιμο, προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να διεξαγάγουν τις εργασίες αναδιάρθρωσης της γαλακτοκομικής παραγωγής κατά τις διαβιβάσεις, να επιτραπεί σ' αυτά, εντός του ορίου του μέρους των ποσοτήτων που είναι δυνατό να λαμβάνουν, να τροποποιούν τα ποσά που θα προστίθενται στο απόθεμα·

ότι το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1371/84 προβλέπει ότι τα χαρακτηριστικά του γάλακτος που θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικά είναι τα χαρακτηριστικά του γάλακτος που παραδίδεται ή αγοράζεται κατά τη διάρκεια της δεύτερης περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος της

συμπληρωματικής εισφοράς· ότι πρέπει να προβλεφθεί η περίπτωση των παραγωγών ή αγοραστών κατά την περίπτωση που η περιεκτικότητα σε λιπαρή ουσία του γάλακτος που παραδίδεται ή αγοράζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς έχει επηρεαστεί από ένα εξαιρετικό γεγονός·

ότι το άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 θεσπίζει ως αρχή, αφενός, ότι οι περίοδοι εφαρμογής του καθεστώτος της συμπληρωματικής εισφοράς, με την ρητή εξαίρεση της πρώτης περιόδου, καλύπτουν διάρκεια δώδεκα μηνών και ότι, αφετέρου, οι περίοδοι εφαρμογής και η περίοδος αναφοράς πρέπει να έχουν την ίδια διάρκεια· ότι, υπό τους όρους αυτούς, όταν ένα κράτος μέλος, δυνάμει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1371/84, αντικαθιστά την περίοδο των δώδεκα μηνών με περίοδο πενήντα δύο εβδομάδων, οι συνολικές εγγυημένες ποσότητες εφόσον έχουν καταρτισθεί βάσει μιας περιόδου δώδεκα μηνών πρέπει να μειώνονται ανάλογα· ότι πρέπει, για λόγους σαφήνειας, να διευκρινισθεί το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1371/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για καθεμία από τις τρεις περιόδους από τις 2 Απριλίου 1984 μέχρι τις 31 Μαρτίου 1985, από την 1η Απριλίου 1985 μέχρι τις 31 Μαρτίου 1986 και από την 1η Απριλίου 1986 μέχρι τις 31 Μαρτίου 1987, το κοινοτικό απόθεμα που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 κατανέμεται ως εξής:

— Ιρλανδία	303 000 τόνοι,
— Λουξεμβούργο	25 000 τόνοι,
— Ηνωμένο Βασίλειο (για την περιοχή της Βόρειας Ιρλανδίας)	65 000 τόνοι.»

2. Στο άρθρο 5, προστίθεται το ακόλουθο τρίτο εδάφιο:

«Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 7 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 και εντός του ορίου που καθορίζεται από την εν λόγω διάταξη, τα κράτη μέλη μπορούν να τροποποιούν, σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια που αφορούν τις διαστάσεις της εκμετάλλευσης, τα ποσά των ποσοτήτων που προστίθενται στο απόθεμα.»

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 132 της 18. 5. 1984, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 25.

(5) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 3.

3. Στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— για τους παραγωγούς ή τους αγοραστές των οποίων οι παραδόσεις ή οι αγορές γάλακτος διεκόπησαν ή των οποίων η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του παραδοθέντος ή αγορασθέντος γάλακτος έχει επηρεαστεί από ένα εξαιρετικό γεγονός, κατά τη διάρκεια της περιόδου που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο, το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίζει, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, ότι η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες που θεωρείται ως αντιπροσωπευτική είναι η μέση διαπιστωθείσα περιεκτικότητα κατά τη διάρκεια της περιόδου των δώδεκα μηνών εφαρμογής της συμπληρωματικής εισφοράς που προηγείται της διακοπής ή του εν λόγω εξαιρετικού γεγονότος. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν σε περίπτωση εφαρμογής των προαναφερομένων διατάξεων.»

4. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 10*

Για την εφαρμογή των άρθρων 9 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84, τα κράτη μέλη μπορούν να αντικαθίστουν την περίοδο των δώδεκα μηνών με μια περίοδο πενήντα δύο εβδομάδων. Στην περίπτωση αυτή:

— η πρώτη περίοδος των πενήντα δύο εβδομάδων αρχίζει την Κυριακή ή τη Δευτέρα μετά τις 2 Απριλίου 1984,

— η συνολική εγγυημένη ποσότητα που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και η συνολική εγγυημένη ποσότητα που προβλέπεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/87 μειώνονται, ενδεχομένως, ανάλογα.»

5. Στο άρθρο 16, στην παράγραφο 3:

— στη δεύτερη περίπτωση, η ημερομηνία «1 Ιανουαρίου 1986» αντικαθίσταται από τους όρους «πριν από την 1η Ιανουαρίου της σχετικής περιόδου των δώδεκα μηνών»,

— στην τρίτη περίπτωση, οι όροι «στο τέλος της δεύτερης περιόδου των δώδεκα μηνών» αντικαθίστανται από τους όρους «στο τέλος κάθε σχετικής περιόδου δώδεκα μηνών»,

— προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— οι λεπτομέρειες και το αποτέλεσμα του υπολογισμού της μείωσης που προβλέπεται στο άρθρο 10 δεύτερη περίπτωση.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1212/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 392/87 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 230/87 του Συμβουλίου, για τη δωρεάν χορήγηση στις φιλανθρωπικές οργανώσεις μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 230/87 του Συμβουλίου της 26ης Ιανουαρίου 1987 για τη δωρεάν χορήγηση στις φιλανθρωπικές οργανώσεις μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 961/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 392/87 της Επιτροπής για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 230/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για τη δωρεάν χορήγηση στις φιλανθρωπικές οργανώσεις μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 979/87⁽⁶⁾, προέβλεψε, βάσει στοιχείων που παρείχαν οι ιταλικές αρχές, τη Siracusa σαν τόπο αποθεματοποίησης των αποθεμάτων παρέμβασης σκληρού σίτου που τέθηκαν στη διάθεση του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης.

ότι διαπιστώθηκε ότι οι ποσότητες που είναι διαθέσιμες στη Siracusa δεν επαρκούν για την κάλυψη των αναγκών στα πλαίσια της δράσης που αναλήφθηκε με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 230/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 392/87· ότι, εξάλλου, διαπιστώθηκε ότι, εν τω μεταξύ, κατέστησαν διαθέσιμα αποθέματα σκληρού σίτου που βρίσκονται στην κατοχή του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να επιτραπεί η παράδοση του σκληρού σίτου από τον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 392/87, διαγράφεται η γραμμή που αφορά τον σκληρό σίτο και την Ισπανία σαν κράτος μέλος προορισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 23 Απριλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.
(³) ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 2.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 91 της 3. 4. 1987, σ. 1.
(⁵) ΕΕ αριθ. L 40 της 10. 2. 1987, σ. 5.
(⁶) ΕΕ αριθ. L 92 της 4. 4. 1987, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1213/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 1987

σχετικά με μέτρα διατήρησης στον τομέα των οπωροκηπευτικών όσον αφορά τα κουνουπίδια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 5 και 155,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86 ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει για καθένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας να καθορίζεται τιμή βάσης και τιμή αγοράς· ότι η εμπορία των εν λόγω προϊόντων που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου παραγωγής εκτείνεται, όσον αφορά τα κουνουπίδια, από το Μάιο μέχρι τον Απρίλιο του επόμενου έτους· ότι, όσον αφορά το προϊόν αυτό, το Συμβούλιο δεν έχει ακόμα καθορίσει την τιμή βάσης και την τιμή αγοράς που εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 1987· ότι η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή των καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί από την συνθήκη, οδηγείται να λάβει τα απαραίτητα μέτρα διατήρησης για να εξασφαλισθεί η συνέχιση της λειτουργίας της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα των εν λόγω οπωροκηπευτικών· ότι τα μέτρα αυτά λαμβάνονται για σκοπούς διατήρησης και δεν προδικάζουν τις αποφάσεις σχετικά με τις τιμές του Συμβουλίου για την περίοδο εμπορίας 1987/88·

ότι στα πλαίσια των εν λόγω μέτρων διατήρησης είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί η συνέχιση της λειτουργίας του καθεστώτος των παρεμβάσεων που προβλέπεται στα άρθρα 15 και 19 του προαναφερόμενου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να καθορισθούν για τον Μάιο 1987 τα ποσά που πρέπει να ληφθούν υπόψη σαν στοιχεία του υπολογισμού για τον καθορισμό των τιμών που χρησιμοποιούνται κατά τις προαναφερό-

μενες ενέργειες παρέμβασης· ότι τα ποσά που λαμβάνονται υπόψη κατ' αυτόν τον τρόπο αντιστοιχούν στο επίπεδο των τιμών βάσης και αγοράς που καθορίζονται για την περίοδο εμπορίας 1986/87, προσαρμοσμένα όμως στα κουνουπίδια «σε φύλλα» της ποιοτικής κατηγορίας Ι·

ότι επιτρέπεται στην Ισπανία κατά την πρώτη φάση και στην Πορτογαλία κατά το πρώτο στάδιο να διατηρήσουν, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, την ρύθμιση που ίσχυε υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς όσον αφορά την οργάνωση της εσωτερικής γεωργικής αγοράς, τηρουμένων των προϋποθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 133 έως 135 και 262 έως 265 αντιστοίχως της πράξης προσχώρησης· ότι, κατά συνέπεια, τα ποσά που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν μόνον για την Κοινότητα στη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ενέργειες παρέμβασης που προβλέπονται στα άρθρα 15 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 πραγματοποιούνται για τα κουνουπίδια κατά τον Μάιο 1987 σε τιμές που καθορίζονται βάσει των ακόλουθων ποσών:

- τιμή βάσης: 30,96 ECU/100 καθαρού βάρους,
- τιμή αγοράς: 13,47 ECU/100 καθαρού βάρους.

Τα ποσά αυτά αναφέρονται στα κουνουπίδια «σε φύλλα» της ποιοτικής κατηγορίας Ι, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των αποφάσεων που θεσπίζονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1214/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

που καθορίζει για τον Μάιο 1987 το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται στην Ισπανία στα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς του ελέγχου των τιμών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 της Επιτροπής της 21ης Απριλίου 1986 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και των ποσοτήτων που τίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 698/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 προβλέπει ότι, για την περίοδο από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1986, εισπράττεται μια εισφορά κατά την εισαγωγή στην Ισπανία των προϊόντων που υπάγονται στο καθεστώς ελέγχου και κατά τη διάθεση στην κατανάλωση του σογιελαίου που παράγεται από εισαγομένους σπόρους· ότι η εισφορά αυτή καθορίζεται με βάση τη διαφορά μεταξύ, αφενός, της μέσης τιμής του σογιελαίου που εφαρμόζεται στην Ισπανία κατά τη διάρκεια της περιόδου 1984/85 και, αφετέρου, της τιμής του ελαίου αυτού στη διεθνή αγορά, αυξημένης με τους δασμούς που εισπράττο-

νται στην Ισπανία επί των εισαγωγών προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι το ισπανικό σύστημα εξισώσεως των τιμών των φυτικών ελαίων που εφαρμόζονταν πριν από την προσχώρηση ελέγχονταν από κρατικό οργανισμό· ότι συνεπώς το σύστημα που προβλέπει την εν λόγω εισφορά θα καταστήσει επιφανειακή κάθε άλλη παρέμβαση του κράτους, επιτρέποντας έτσι να αποφευχθούν ορισμένα ενδεχόμενα εμπόδια στις συναλλαγές, κυρίως σογιελαίου·

ότι θα πρέπει να καθορισθεί το ποσό αυτής της εισφοράς στο κατωτέρω αναφερόμενο επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 καθορίζεται για το Μάιο 1987 σε 447,05 ECU ανά τόνο ελαίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 107 της 24. 4. 1986, σ. 17.

(2) ΕΕ αριθ. L 68 της 12. 3. 1987, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1215/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 798/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 799/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 800/87⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽¹⁰⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹¹⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹²⁾

προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 27 και 28 Απριλίου 1987, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 07.01 N II και 07.03 A II του κοινού δασμολογίου καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 15.17 B I και 23.04 A II του κοινού δασμολογίου πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.

(3) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.

(4) ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 11.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.

(6) ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 12.

(7) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.

(8) ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.

(9) ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 13.

(10) ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.

(11) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.

(12) ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρίτες χώρες
15.07 A I α)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A I β)	54,00 ⁽¹⁾
15.07 A I γ)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A II α)	64,00 ⁽²⁾
15.07 A II β)	82,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) Τυνησία: 12,69 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τυνησία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Τουρκία: 22,36 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

δ) Αλγερία και Μαρόκο: 24,78 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρίτες χώρες
07.01 N II	11,88
07.03 A II	11,88
15.17 B I α)	27,00
15.17 B I β)	43,20
23.04 A II	4,16

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1216/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλαγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 409/87⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1474/84⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδεικτική τιμή και οι μηνιαίες προσαυξήσεις της ενδεικτικής τιμής για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους για την περίοδο 1986/87 καθορίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1457/86⁽⁷⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1458/86⁽⁸⁾.ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 577/87 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1122/87⁽¹⁰⁾.

ότι, εν απουσία ισχύουσας ενδεικτικής τιμής για την περίοδο εμπορίας 1987/88 για την αγριοκράμβη, την αγριογογγύλη και τον ηλιάνθο το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1987 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη και για τον μήνα Αύγουστο και Σεπτέμβριο 1987 για τον ηλιάνθο, δύναται να υπολογισθεί μόνο προσωρινά, βάσει της ενδεικτικής τιμής και του νέου ποιοτικού τύπου για τον ηλιάνθο που υποβλήθηκαν από την Επιτροπή στο Συμβούλιο για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι το ποσό αυτό πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί μόνον προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνει γνωστή η ενδεικτική τιμή της περιόδου εμπορίας 1987/88.

ότι οι εκτιμώμενες παραγωγές των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και την ηλιανθόσπορων για την περίοδο εμπορίας 1987/88 δεν έχουν καθορισθεί· ότι το ποσό, κατά περίπτωση, που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της ενισχύσεως σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων που αναφέρεται στο άρθρο 27α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει υπολογισθεί μόνο προσωρινά βάσει των ποσών που ισχύουν για την περίοδο εμπορίας 1986/87· ότι θα πρέπει λοιπόν να εφαρμοστούν τα ποσά της ενισχύσεως μόνο προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθούν ή να αντικατασταθούν μόλις γίνουν γνωστές οι επιπτώσεις του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους·

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3776/86 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως η οποία ισχύει σήμερα σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽¹¹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 και στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 476/86 για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3. Ωστόσο, το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1987 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη και για τον μήνα Αύγουστο και Σεπτέμβριο 1987 για τον ηλιάνθο, θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί την 1η Μαΐου 1987 για να ληφθεί υπόψη η ενδεικτική τιμή και τα συναφή μέτρα που καθορίστηκαν για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

4. Ωστόσο, το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση προκαθορισμού, για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1987 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη, και για τον μήνα Αύγουστο και Σεπτέμβριο 1987 για τον ηλιάνθο, θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από την 1η Μαΐου 1987, για να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιπτώσεις της εφαρμογής του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 44 της 13. 2. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 136 της 23. 5. 1986, σ. 36.

(7) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 12.

(8) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 14.

(9) ΕΕ αριθ. L 57 της 27. 2. 1987, σ. 38.

(10) ΕΕ αριθ. L 109 της 24. 4. 1987, σ. 14.

(11) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ¹ I

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας ⁽¹⁾	4ος μήνας ⁽¹⁾	5ος μήνας ⁽¹⁾	6ος μήνας ⁽¹⁾
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	0,610	0,610	0,100	0,100	0,100	0,100
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	36,593	36,437	30,564	30,409	30,254	30,254
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	88,22	87,85	73,90	73,64	73,28	73,57
— Κάτω Χώρες (Fl)	99,40	98,99	83,26	82,95	82,55	82,84
— UEBL (FB/Flux)	1 708,82	1 701,44	1 425,86	1 417,95	1 410,60	1 406,19
— Γαλλία (FF)	250,53	249,32	206,96	205,32	204,11	204,74
— Δανία (Dkr)	308,41	307,03	256,68	255,31	253,94	252,30
— Ιρλανδία (£ Irl)	27,496	27,361	22,709	22,425	22,290	22,203
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	20,732	20,609	16,821	16,699	16,577	16,463
— Ιταλία (Lit)	54 837	54 579	45 351	45 217	44 961	44 732
— Ελλάδα (Δρχ)	3 516,22	3 468,77	2 721,09	2 680,80	2 653,60	2 592,12
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	88,94	88,94	14,58	14,58	14,58	14,58
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 289,41	4 263,94	3 479,44	3 450,85	3 425,25	3 368,38
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 178,04	5 145,47	4 204,17	4 165,94	4 137,67	4 065,71

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη του ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων, και της απόφασης του Συμβουλίου σε θέματα τιμών και συναφών μέτρων για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας ⁽¹⁾	4ος μήνας ⁽¹⁾	5ος μήνας ⁽¹⁾	6ος μήνας ⁽¹⁾
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	1,860	1,860	2,600	2,600	2,600	2,600
— Πορτογαλία	1,250	1,250	2,500	2,500	2,500	2,500
— Άλλα κράτη μέλη	37,843	37,687	33,064	32,909	32,754	32,754
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	91,20	90,84	79,87	79,60	79,25	79,53
— Κάτω Χώρες (Fl)	102,76	102,36	89,98	89,68	89,27	89,56
— UEBL (FB/Flux)	1 767,42	1 760,03	1 543,05	1 535,13	1 527,79	1 523,37
— Γαλλία (FF)	259,41	258,20	224,71	223,08	221,87	222,50
— Δανία (Dkr)	319,09	317,72	278,04	276,67	275,30	273,65
— Ιρλανδία (£ Irl)	28,474	28,339	24,666	24,382	24,246	24,159
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	21,516	21,393	18,389	18,267	18,145	18,031
— Ιταλία (Lit)	56 762	56 503	49 199	49 065	48 809	48 580
— Ελλάδα (Δρχ)	3 662,06	3 614,62	3 012,78	2 972,48	2 945,29	2 883,81
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	271,19	271,19	379,07	379,07	379,07	379,07
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 471,66	4 446,19	3 843,93	3 815,35	3 789,75	3 732,87
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	189,77	189,77	379,54	379,54	379,54	379,54
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 367,81	5 335,24	4 583,70	4 545,47	4 517,21	4 445,24

(¹) Με την επιφύλαξη του ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων, και της απόφασης του Συμβουλίου σε θέματα τιμών και συναφών μέτρων για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας ⁽¹⁾	5ος μήνας ⁽¹⁾
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):					
— Ισπανία	1,720	1,720	1,720	3,440	3,440
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	41,293	41,138	40,983	37,430	37,430
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην ⁽²⁾ :					
— Γερμανία (DM)	99,69	99,33	98,99	90,63	90,63
— Κάτω Χώρες (Fl)	112,33	111,92	111,52	102,09	102,09
— UEBL (FB/Flux)	1 927,33	1 919,99	1 912,65	1 745,41	1 745,41
— Γαλλία (FF)	281,28	280,07	278,59	252,84	252,84
— Δανία (Dkr)	347,39	346,02	344,65	314,30	314,30
— Ιρλανδία (£ Irl)	30,852	30,717	30,580	27,617	27,617
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	23,053	22,931	22,809	20,580	20,580
— Ιταλία (Lit)	61 652	61 395	60 994	55 673	55 673
— Ελλάδα (Δρχ)	3 851,49	3 798,42	3 739,96	3 308,85	3 308,85
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	250,77	250,77	250,77	501,54	501,54
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 873,97	3 848,66	3 792,92	3 521,86	3 521,86
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 436,70	6 401,89	6 332,90	5 762,50	5 762,50
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 227,83	6 194,15	6 127,40	5 575,50	5 575,50
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	3 823,16	3 797,85	3 741,26	3 470,20	3 470,20
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 196,44	6 162,76	6 095,49	5 543,59	5 543,59

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη του ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων, και της απόφασης του Συμβουλίου σε θέματα τιμών και συναφών μέτρων για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

⁽²⁾ Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0335380.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας	6ος μήνας
DM	2,078160	2,073060	2,067710	2,062880	2,062880	2,048090
Fl	2,342740	2,339670	2,336600	2,333400	2,333400	2,324150
FB/Flux	43,109200	43,115900	43,120700	43,128500	43,128500	43,160100
FF	6,924620	6,933740	6,943920	6,954770	6,954770	6,987040
Dkr	7,833130	7,854280	7,875780	7,896060	7,896060	7,970210
£ Irl	0,777368	0,780382	0,783270	0,785708	0,785708	0,792041
£	0,700796	0,702532	0,704332	0,705954	0,705954	0,710347
Lit	1 484,48	1 487,71	1 491,27	1 494,10	1 494,10	1 504,10
Δρχ	153,30000	155,37400	157,33300	159,17900	159,17900	165,56200
Esc	161,07500	162,21300	163,38900	164,58800	164,58800	170,37400
Pta	145,38800	146,57300	147,68900	148,97100	148,97100	152,08800

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1217/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή κατωφλίου, η οποία θα ισχύει κατά το μήνα εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1588/86⁽⁵⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για ορισμένα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 υπό δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75 της Επιτροπής⁽⁶⁾ θέσπισε τις λεπτομέρειες προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σιτηρών και ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι δυνάμει του κανονισμού αυτού το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται για τη δύνη αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης υπό προθεσμία στη διεθνή αγορά των δυνατοτήτων και των όρων πωλήσεων των εν λόγω σιτηρών καθώς και της δύνης· ότι σύμφωνα με τον

ίδιο κανονισμό έχει επίσης σημασία να λαμβάνεται υπόψη η αναγκαία ποσότητα των σιτηρών για την παρασκευή της δύνης καθώς και η οικονομική πλευρά των εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με τον καθορισμό της επιστροφής και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιείται στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των διορθωτικών στοιχείων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της δύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.
 (³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 47.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 131 της 22. 5. 1975, σ. 15.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9	5η προθεσμία 10
11.07 A I α)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I β)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II α)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II β)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	6η προθεσμία 11	7η προθεσμία 12	8η προθεσμία 1	9η προθεσμία 2	10η προθεσμία 3	11η προθεσμία 4
11.07 A I α)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I β)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II α)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II β)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1218/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Απριλίου 1987****περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1177/87 της Επιτροπής ⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1177/87 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών που ισχύουν σήμερα κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1177/87 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζην ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν:		
	A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	(I) Σάκχαρις λευκή:		
	(α) Σάκχαρις candi	45,04	
	(β) Έτερα	44,77	
	(II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών		0,4504
B. Σάκχαρις ακατέργαστος:			
II. Έτερα:			
(α) Σάκχαρις candi	41,43 ⁽¹⁾		0,4504
(β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών			
(γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος	39,00 ⁽¹⁾		
(δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1219/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

για τον καθορισμό των διαφοροποιημένων επιστροφών για τον Απρίλιο 1987 στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιολάδου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά το άνοιγμα διαρκούς διαγωνισμού για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιολάδου ⁽⁴⁾, έχει ανοίξει διαγωνισμός έως τις 31 Οκτωβρίου 1987· ότι το άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού έχει προβλέψει τη δυνατότητα χορηγήσεως διαφοροποιημένων επιστροφών ανάλογα με τις χώρες προορισμού, λόγω κυρίως των ιδιαίτερων συνθηκών κατά την εισαγωγή σε ορισμένες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 473/87 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1987 σχετικά με την χορήγηση διαφοροποιημένων επιστροφών στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86 ⁽⁵⁾ έχει προβλέψει ότι, για τους μήνες Φεβρουάριο, Μάρτιο και Απρίλιο 1987, μπορούν να χορηγηθούν διαφοροποιημένες επιστροφές για προσφορές που έχουν σχέση με εξαγωγή ελαιολάδου προς τη Σοβιετική Ένωση·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως την κατάσταση και την προβλέψιμη εξέλιξη της αγοράς σε ελαιόλαδο στην Κοινότητα και στην αγορά της χώρας προορισμού και με βάση τις ληφθείσες προσφορές, γίνεται ο καθορισμός των μέγιστων ποσών των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σε κάθε υποψήφιο του οποίου η προσφορά βρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε ένα χαμηλότερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των προαναφερθεισών διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι μέγιστες διαφοροποιημένες επιστροφές κατά την εξαγωγή ελαιολάδου προς την Σοβιετική Ένωση για το διαγωνισμό του Απριλίου 1987, που πραγματοποιείται στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που άνοιξε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86, καθορίζονται με βάση τις κατατεθείσες προσφορές για τις 23 Απριλίου 1987 στο εξής επίπεδο: ποιότητα 15 07 A II α) σε συσκευασία έως 5 λίτρα, — ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1986, σ. 30.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1220/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τέταρτη μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86, και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους προσφέροντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μεγίστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 1

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τρίτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/86 καθορίζονται, με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Φεβρουαρίου 1987, στα ακόλουθα επίπεδα:

1. Ποιότητα 15.07 A I α) σε συσκευασίες μέχρι 5 λίτρα: 45,95 ECU/100 kg.
2. Ποιότητα 15.07 A I α) σε συσκευασίες άνω των 5 λίτρων: 90,88 ECU/100 kg.
3. Ποιότητα 15.07 A II α) σε συσκευασίες μέχρι 5 λίτρα: 46,00 ECU/100 kg.
4. Ποιότητα 15.07 A II α) σε συσκευασίες άνω των 5 λίτρων: 94,65 ECU/100 kg.
5. Ποιότητα 15.07 A II β) σε συσκευασίες μέχρι 5 λίτρα: 10,00 ECU/100 kg.
6. Ποιότητα 15.07 A II β) σε συσκευασίες άνω των 5 λίτρων: 52,90 ECU/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1986, σ. 30.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1221/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί της κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1979 περί των γενικών κανόνων για την επιστροφή κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3788/85⁽⁴⁾, και ιδίως τα άρθρα 3 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 προβλέπει τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος κανονισμού, σε περίπτωση εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού για τον καθορισμό της εισφοράς, η επιστροφή κατά την παραγωγή καθορίζεται βάσει των ελάχιστων εισφορών που καθορίζονται στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής για τα

έλαια της διακρίσεως 15.07 Α II α) του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, αν το λάδι το οποίο χρησιμοποιείται στην παρασκευή κονσερβών έχει παραχθεί μέσα στην Κοινότητα, το προαναφερθέν ποσό αυξάνεται κατά ένα ποσό ίσο με την ενίσχυση για την κατανάλωση που ισχύει την ημέρα της θέσεως σε εφαρμογή της επιστροφής αυτής·

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Μάιος και Ιούνιος 1987, το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 ισούται με:

- 113,00 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που παράγονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη εκτός από την Ισπανία και την Πορτογαλία,
- 28,06 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για άλλα ελαιόλαδα εκτός από αυτά που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και χρησιμοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη εκτός από την Ισπανία και την Πορτογαλία,
- 31,50 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται στην Ισπανία,
- 99,15 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 30. 3. 1979, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1222/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 5 και 155,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1985/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, χορηγείται συμπληρωματική ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) του ιδίου κανονισμού και παρασκευάζονται από χορτονομές που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με ένα ποσοστό μεταξύ των δύο αυτών τιμών·

ότι, μέχρι σήμερα, το Συμβούλιο δεν έχει καθορίσει την τιμή στόχου για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή των καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί από τη συνθήκη, οδηγείται να λάβει τα μέτρα που είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η συνέχιση της λειτουργίας της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών, και ιδιαίτερα η συνέχιση της χορήγησης της προαναφερθείσας συμπληρωματικής ενίσχυσης·

ότι, για να προσδιορισθεί το ποσό της συμπληρωματικής ενίσχυσης, είναι σκόπιμο να ληφθούν υπόψη μεταξύ των στοιχείων του υπολογισμού, αφενός, μια τιμή ίση με την τιμή στόχου που έχει καθορισθεί για την περίοδο εμπορίας 1986/87, και, αφετέρου, ποσοστά παρόμοια με εκείνα που καθορίστηκαν για την ίδια περίοδο εμπορίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, ελλείψει τιμής παρέμβασης για το κριθάρι για την περίοδο εμπορίας 1987/88, τα ποσά της ενίσχυσης σε περίπτωση προκαθορισμού για τους σχετικούς μήνες, καθορίστηκαν βάσει των προτάσεων που υπέβαλε η Επιτροπή στο Συμβούλιο· ότι τα ποσά αυτά εφαρμόζονται προσωρινά και θα πρέπει να επικυρωθούν ή να αντικατασταθούν όταν γίνουν γνωστές οι τιμές για την περίοδο εμπορίας 1987/88·

ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για προϊόντα σε σύμπληκτα και χύμα, παραδοθέντα στο Ρότερνταμ,

από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή στόχου·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1173/87⁽⁴⁾, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προσδιορίζεται με βάση τις ευνοϊκότερες πραγματικές δυνατότητες αγοράς, εκτός από τις προσφορές και τις τιμές οι οποίες δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές· και οι τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των 25 πρώτων ημερών του εν λόγω μήνα και οι οποίες αναφέρονται σε παραδόσεις που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του επόμενου ημερολογιακού μήνα· ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς η οποία προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της συμπληρωματικής ενίσχυσεως που εφαρμόζεται τον επόμενο μήνα·

ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για τις τιμές και τις προσφορές οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στους ανωτέρω αναγραφόμενους όρους· ότι αυτές οι προσαρμογές καθορίστηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1210/87⁽⁶⁾·

ότι, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση τις προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά καθώς και τις τιμές που καταγράφονται στα σημαντικά για το διεθνές εμπόριο χρηματιστηριακά κέντρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή καθορίζεται από το σύνολο της αξίας των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα προϊόντα αυτά καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78·

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.⁽⁶⁾ Βλέπε σ. 28 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 4.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που οι τιμές επί προθεσμία διαφέρουν από την τιμή που ισχύει κατά το μήνα της καταθέσεως της αιτήσεως, το ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η τάση των τιμών επί προθεσμία.

ότι το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1315/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾· ότι, εντούτοις, εάν για το μήνα εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, η προσδιοριζόμενη τιμή για τον προηγούμενο μήνα λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της διαφοράς· ότι, εάν για τους δύο τουλάχιστον αμέσως επόμενους μήνες από εκείνον της εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως οι μέσες τιμές επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθούν με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, οι σχετικές τιμές για τους μήνες αυτούς καθορίζονται εφαρμόζοντας τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78.

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, η οποία καθορίζεται με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 και ισχύει για παράδοση πραγματοποιούμενη κατά τη διάρκεια ενός μήνα εκτός από εκείνον της εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για το εξεταζόμενο προϊόν· ότι, στην περίπτωση κατά την οποία για έναν ή περισσότερους μήνες η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, το διορθωτικό ποσό καθορίζεται, για τον ή τους εν λόγω μήνες, σε ύψος τέτοιο ώστε η συμπληρωματική ενίσχυση να είναι ίση με μηδέν.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο

εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽²⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στη προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι η συμπληρωματική ενίσχυση καθορίζεται μια φορά το μήνα και κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενισχύσεως από την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται του καθορισμού.

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 120 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, είναι απαραίτητο να γίνει προσέγγιση της ισπανικής τιμής και της κοινής τιμής σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 70 της εν λόγω πράξης.

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 120 παράγραφος 2 και του άρθρου 306 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει να προσαρμοσθεί η συμπληρωματική ενίσχυση που ισχύει για αυτά τα δύο κράτη μέλη, για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής τρίτων χωρών, και επιπλέον για την Ισπανία το ποσό της ενισχύσεως θα πρέπει να προσαρμοσθεί με τη διαφορά μεταξύ της τιμής στόχου που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής στόχου πολλαπλασιαζόμενο με το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, προκύπτει ότι η συμπληρωματική ενίσχυση στις αποξηραμένες ζωοτροφές καθορίζεται όπως αναγράφεται στον πίνακα που προσαρτάται τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

2. Εντούτοις, τα ποσά της ενίσχυσης θα επικυρωθούν ή θα αντικατασταθούν με ισχύ από την 1η Μαΐου 1987, για να ληφθούν υπόψη οι αποφάσεις του Συμβουλίου που εφαρμόζονται για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 1987 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

(ECU/τόνο)

	— Χορτονομές αφυδατωμένες ex 12.10 B — Συμπυκνωμένες πρωτεΐνες ex 23.06 B			Χορτονομές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο ex 12.10 B		
	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη
Ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως	75,385 ⁽¹⁾	95,612 ⁽¹⁾	97,445 ⁽¹⁾	37,693 ⁽¹⁾	47,806 ⁽¹⁾	48,723 ⁽¹⁾

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(ECU/τόνο)

	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη
Ιούνιος 1987 ⁽¹⁾	76,668	96,924	98,728	38,334	48,462	49,364
Ιούλιος 1987 ⁽¹⁾	72,189	92,344	94,249	36,095	46,172	47,125
Αύγουστος 1987 ⁽¹⁾	72,189	92,344	94,249	36,095	46,172	47,125
Σεπτέμβριος 1987 ⁽¹⁾	71,825	91,972	93,885	35,913	45,986	46,943
Οκτώβριος 1987 ⁽¹⁾	71,940	92,089	94,000	35,970	46,045	47,000
Νοέμβριος 1987 ⁽¹⁾	71,223	91,356	93,283	35,612	45,678	46,642
Δεκέμβριος 1987 ⁽¹⁾	71,223	91,356	93,283	35,612	45,678	46,642
Ιανουάριος 1988 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Φεβρουάριος 1988 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Μάρτιος 1988 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τις τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

⁽²⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1223/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ης Απριλίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3127/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 περί λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3631/86 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1076/87 ⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3631/86 και στο άρθρο 105 της πράξεως προσχωρήσεως στα στοιχεία τα οποία διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή; οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναγράφεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

ότι, εν απουσία ισχύουσας τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης για την περίοδο εμπορίας 1987/88 για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο, Σεπτέμβριο, Οκτώβριο και Νοέμβριο 1987 για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα δύναται να υπολογιστεί μόνο προσωρινά, βάσει της τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης που προτάθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι το ποσό αυτό πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί μόνο προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή αντικατασταθεί μόλις γίνει γνωστή η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της περιόδου εμπορίας 1987/88,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζεται στο παράρτημα.

2. Ωστόσο, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο, Σεπτέμβριο, Οκτώβριο και Νοέμβριο 1987 για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί την 1η Μαΐου 1987 για να ληφθεί υπόψη η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης και τα συναφή μέτρα που καθορίστηκαν για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 11. 1986, σ. 32.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 104 της 16. 4. 1987, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωτροφές

Ποσά της ενίσχυσης που εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 1987

(σε ECU/100 kg)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας	6ος μήνας	7ος Μήνας
1. Πύρα, κουκιά και φούλια χρησιμοποιούμενα:							
α) στην Ισπανία	17,420	17,613	13,630 (1)	13,630 (1)	13,810 (1)	13,990 (1)	14,022 (1)
β) στην Πορτογαλία	17,129	17,329	13,347 (1)	13,347 (1)	13,527 (1)	13,707 (1)	13,732 (1)
γ) σ' ένα άλλο κράτος μέλος	17,521	17,711	13,728 (1)	13,728 (1)	13,908 (1)	14,088 (1)	14,122 (1)
2. Γλυκά λούπινα:							
α) συγκομιζόμενα και χρησιμοποιούμενα στην Ισπανία	17,707	17,963	15,413 (1)	15,413 (1)	15,413 (1)	15,413 (1)	15,216 (1)
β) συγκομιζόμενα σ' ένα άλλο κράτος μέλος και:							
— χρησιμοποιούμενα στην Πορτογαλία	19,443	19,710	16,620 (1)	16,620 (1)	16,620 (1)	16,620 (1)	16,413 (1)
— χρησιμοποιούμενα στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	19,966	20,218	17,128 (1)	17,128 (1)	17,128 (1)	17,128 (1)	16,933 (1)

(1) Με την επιφύλαξη του καθορισμού της τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για την περίοδο εμπορίας 1987/88.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1224/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ) και ε) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2223/86⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον προσδιορισμό του ποσού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- α) αφενός το μέσο κόστος του εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσεως των βιομηχανιών μεταποίησης στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι ανάλογες·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και εκείνων που χρησιμοποιούν προϊόντα

τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται μέσα στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1972⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πωλήσεως, σε μειωμένη τιμή, βούτυρου που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων ειδών διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 665/86⁽⁸⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1984 περί χορηγήσεως ενισχύσεως για το βούτυρο του ιδιωτικού αποθέματος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και λοιπών προϊόντων διατροφής και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 698/86⁽¹⁰⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1981 περί χορηγήσεως ενισχύσεως στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 698/86, επιτρέπουν την παράδοση βούτυρου σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 194 της 17. 7. 1986, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.

(6) ΕΕ αριθ. L 73 της 27. 3. 1972, σ. 14.

(7) ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1986, σ. 38.

(9) ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1984, σ. 12.

(10) ΕΕ αριθ. L 64 της 6. 3. 1986, σ. 12.

(11) ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981, σ. 6.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται

στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος επιστροφών (ECU/100 χγρ)
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στην κλάση 35.01 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 107,00
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 3)	153,70
ex 04.03	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (Ομάδα Οδηγός 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που περιέχουν βούτυρο μειωμένης τιμής, παρασκευασθέντων υπό τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 442/84, (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 και (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στις διακρίσεις 21.07 Η VII μέχρι και ΙΧ γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 223,50 211,50

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1225/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή κατωφλίου που θα ισχύσει κατά το μήνα της εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1588/86⁽⁵⁾, θέσπισε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για ορισμένα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75 της Επιτροπής⁽⁶⁾ θέσπισε τους τρόπους προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σιτηρών και ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι δυνάμει του κανονισμού αυτού το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται για τα σιτηρά, αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι δυνατότητες και οι όροι πώλησεως των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των

τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 πρέπει να ληφθούν υπόψη τα ειδικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των διορθωτικών στοιχείων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 47.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 22. 5. 1975, σ. 15.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9	5η προθεσμία 10	6η προθεσμία 11
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
10.01 B II	Σίτος σκληρός	0	0	—	—	—	—	—
10.02	Σίκαλις	0	0	—	—	—	—	—
10.03	Κριθή	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
10.04	Βρώμη	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από αραβοσίτου υβρίδιο που προορίζεται για σπορά για τις εξαγωγές προς:							
	— τις ζώνες I, II b), IV b), V a), VI και τη Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας	0	+ 20,00	—	—	—	—	—
	— τις άλλες τρίτες χώρες	0	0	—	—	—	—	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από τις σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου σκληρού	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου μαλακού	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1226/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 στοιχείο α) και παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού, επιστροφή κατά την εξαγωγή μπορεί να χορηγηθεί εφόσον τα προϊόντα αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2223/86⁽⁴⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα από τα εν λόγω προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός των θεωρουμένων προϊόντων βάσεως πρέπει να καθοριστεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου, συντρέχει λόγος, για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού, να ληφθεί ιδίως υπόψη:

- α) αφενός, το μέσο κόστος εφοδιασμού σε προϊόντα βάσεως των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται στην εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των οποίων οι όροι κατασκευής είναι παρεμφερείς·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά

προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς εμπορείου ενεργητικής τελειοποιήσεως·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι, για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής, πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον εν λόγω τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που κατονομάζονται στο παράρτημα A του ως άνω κανονισμού ή τα προς αυτά εξομοιούμενα προϊόντα·

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα της χημικής βιομηχανίας⁽⁵⁾, προβλέπει τη χορήγηση επιστροφών στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη, για ορισμένα σιρόπια ζαχαρόζης, της διάκρισης 17.02 Δ ex II του κοινού δασμολογίου, μιας συγκεκριμένης καθαρότητας, καθώς και για την ισογλυκόζη ως έχει, της διάκρισης 17.02 Δ I του κοινού δασμολογίου, που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή χημικών προϊόντων, τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι αυτό το καθεστώς επιστροφών στην παραγωγή θεσπίστηκε ιδίως για να δημιουργηθούν βαθμιαία συγκρίσιμοι όροι για τους κοινοτικούς μεταποιητές με τους αντίστοιχους όρους που ισχύουν για τους μεταποιητές που χρησιμοποιούν ζάχαρη στην τιμή της παγκόσμιας αγοράς· ότι, κατά συνέπεια, σε περίπτωση έλειψης αποδείξεων για το ότι το βασικό προϊόν δεν έτυχε επιστροφής κατά την παραγωγή, θα πρέπει να προβλεφθεί όπως το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μειούται κατά το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, στο υπό συζήτηση βασικό προϊόν, την ημέρα αποδοχής της δήλωσης εξαγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα A του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 17. 7. 1986, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.

2. Για τα χημικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, τα ποσά επιστροφής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με παρουσίαση, κατά τη διεκπεραίωση των τελωνειακών διαδικασιών εξαγωγής και για υποστήριξη της αίτησης είσπραξης της επιστροφής κατά την εξαγωγή, των αποδεικτικών για το ότι, για τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρασκευή αυτών των προς εξαγωγή χημικών προϊόντων, το ευεργέτημα καταλογισμού μιας επιστροφής κατά την παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό που προαναφέρθηκε ούτε ζητήθηκε ούτε θα ζητηθεί.

Η απόδειξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παρέχεται με την προσκόμιση από τον εξαγωγέα δήλωσης του μεταποιητή του εν λόγω βασικού προϊόντος με την οποία βεβαιώνεται ότι για το προϊόν αυτό δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 και ούτε θα ζητηθεί.

3. Όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το ποσοστό της επιστροφής κατά την εξαγωγή:

α) το οποίο ίσχυε την ημέρα της εξαγωγής του εμπορεύματος, όταν το ποσοστό αυτό δεν έχει καθοριστεί εκ των προτέρων,

ή

β) που έχει αποτελέσει αντικείμενο μιας προϋστερης ρύθμισης,

μειώνεται κατά το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει, για το βασικό προϊόν που έχει χρησιμοποιηθεί, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής του εμπορεύματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Ποσοστά των επιστροφών σε ECU/100 kg:	Σάκχαρις λευκή:	45,04
	Σάκχαρις ακατέργαστος:	39,07
	Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατά- στασιν 85 % ή περισσότερο σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτο- ποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζη):	$45,04 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Μελάσσαι:	—
	Ισογλυκόζη ⁽²⁾ :	45,04 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Το «S» αντιπροσωπεύει, για 100 χιλιόγραμμα σιροπιού:

- την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτοποιημένου σακχάρου εκφρασμένου σε σακχαρόζη) όταν η καθαρότητα του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 98 %,
- την περιεκτικότητα σε εκχυλίσιμη ζάχαρη, όταν η καθαρότητά του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 85 % αλλά κατώτερη από 98 %.

⁽²⁾ Προϊόντα που λαμβάνονται με ισομερισμό της γλυκόζης, έχουν περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού τουλάχιστον 41 % φρουκτόζης και των οποίων η ολική περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού πολυσακχαριτών και ολιγοσακχαριτών, περιλαμβανομένης της περιεκτικότητας σε δι- και τρισακχαρίτες, δεν υπερβαίνει 8,5 %.

⁽³⁾ Ποσό επιστροφής για 100 kg ξηράς ύλης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1227/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο πρώτη περίοδος,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μία επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων περί χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2223/86⁽⁴⁾, προσδιόρισε τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί ύψος επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ύψος της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσει πρέπει να καθορίζεται για διάρκεια ίση με εκείνη που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται σε αυτά τα ίδια προϊόντα που εξάγονται στην ίδια κατάσταση·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον καθορισμό του ύψους αυτού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- α) αφενός τα μέσα έξοδα προμηθείας σε σχετικά προϊόντα βάσει των μεταποιητικών επιχειρήσεων στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που διαμορφώνονται στην παγκόσμια αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται στην εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παρασκευής είναι συγκρίσιμες·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθεί ισότητα των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και των επιχειρήσεων που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών δεν διατύπωσε γνώμη μέσα στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ύψος των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, καθορίζονται όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 17. 7. 1986, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
04.05	<p>Αυγά πουλερικών και κρόκοι αυγών, άπαντα νωπά, απεξηραμμένα ή άλλως πως διατηρημένα, περιέχοντα ή μη σάκχαριν:</p> <p>A. Αυγά μετά του κελύφους των, νωπά ή διατηρημένα:</p> <p>I. Αυγά πουλερικών ορνιθώνος:</p> <p>β) Έτερα (εξαιρέσει των αυγών προς επώαση)</p> <p>B. Αυγά άνευ του κελύφους των και κρόκοι αυγών:</p> <p>I. Κατάλληλα προς διατροφήν ανθρώπων:</p> <p>α) Αυγά άνευ του κελύφους των:</p> <p>ex 1. Απεξηραμμένα, μη περιέχοντα σάκχαριν</p> <p>ex 2. Έτερα, μη περιέχοντα σάκχαριν</p> <p>β) Κρόκοι αυγών:</p> <p>ex 1. Εις υγράν κατάστασιν, μη περιέχοντες σάκχαριν</p> <p>ex 2. Κατεψυγμένοι, μη περιέχοντες σάκχαριν</p> <p>ex 3. Απεξηραμμένοι, μη περιέχοντες σάκχαριν</p>	<p>32,00</p> <p>146,00</p> <p>37,00</p> <p>65,00</p> <p>71,00</p> <p>149,00</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1228/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

για εφαρμογή του δασμού του κοινού δασμολογίου στις εισαγωγές νωπών λεμονιών καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/75 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1975 περί των εισαγωγών νωπών λεμονιών καταγωγής Ισραήλ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Ισραήλ προβλέπει δασμολογική μείωση για τις εισαγωγές στην Κοινότητα, νωπών λεμονιών καταγωγής Ισραήλ· ότι, κατά την περίοδο εφαρμογής των τιμών αναγωγής, η μείωση αυτή υπόκειται σε τιμή που καθορίζεται στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας· ότι η εφαρμογή του καθεστώτος αυτού απετέλεσε το αντικείμενο των λεπτομερειών που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/75· ότι, σε ορισμένα σημεία, οι λεπτομέρειες αυτές ανατρέχουν στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽³⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/75 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών, εφαρμόζεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου οσάκις οι τιμές του προϊόντος αυτού, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας στο στάδιο εισαγωγέως/χονδρεμπόρου ή αφού έχουν αναχθεί στο στάδιο αυτό, πολλαπλασιασμένες με τους συντελεστές προσαρμογής και αφού έχουν αφαιρεθεί οι φορολογικές επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή, άλλες από τους δασμούς, παραμένουν, στις αντιπροσωπευτικές αγορές όπου παρατηρούνται χαμηλότερες τιμές κατά τη διάρκεια τριών διαδοχικών ημερών αγοράς, κατώτερες από την τιμή αναγωγής που ισχύει αυξημένη με το ποσοστό του δασμού του κοινού δασμολογίου επί της τιμής αυτής και με ένα κατ' αποκοπή ποσό 1,20 λογιστικών μονάδων (1,44 ECU), ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι οι συντελεστές προσαρμογής και οι φορολογικές επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή, άλλες από τους δασμούς, είναι αυτοί που προβλέπονται για τον υπολογισμό των τιμών εισόδου που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η μέθοδος υπολογισμού των φορολογικών επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή άλλων από τους δασμούς, για ορισμένες περιπτώσεις καθορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/75·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁴⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των κανόνων αυτών, στις τιμές που διαπιστώνονται για τα λεμόνια που εισάγονται στην Κοινότητα καταγωγής Ισραήλ, οδηγεί στη διαπίστωση ότι οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/75 πληρούνται· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να εφαρμοστεί στα εν λόγω λόγω προϊόντα ο δασμός του κοινού δασμολογίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 2 Μαΐου 1987 εφαρμόζεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου στα νωπά λεμόνια (διάκριση 08.02 Γ του κοινού δασμολογίου) που εισάγονται στην Κοινότητα και κατάγονται από το Ισραήλ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 165 της 28. 6. 1975, σ. 9.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1229/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Απριλίου 1987
περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής
Μαρόκου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς τον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1103/87 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή αγκινάρων καταγωγής Μαρόκου·

ότι, για τις εν λόγω αγκινάρες καταγωγής Μαρόκου δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι επομένως πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς αγκινάρων καταγωγής Μαρόκου που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1103/87 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 22. 4. 1987, σ. 30.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1230/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

για τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 957/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 957/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1050/87⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων) και ότι ο κανονισμός αυτός καταργείται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1102/87⁽⁵⁾ με ισχύ από τις 22 Απριλίου 1987·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιείται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)·

ότι οι τιμές που διαπιστώθηκαν οδηγούν στον καθορισμό του ποσού της εξισωτικής εισφοράς σε 3,17 ECU/100 χγρ. καθαρού βάρους για την περίοδο από 18 μέχρι 21 Απριλίου

1987, και στην κατάργηση της εισφοράς αυτής με ισχύ από τις 22 Απριλίου 1987·

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁶⁾, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμόζοταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 4% κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «7,37 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 957/87 αντικαθίστανται από το ποσό των «3,17 ECU».

Η εισφορά που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται από τις 18 μέχρι τις 21 Απριλίου· η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 957/87 καταργείται από τις 22 Απριλίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, το άρθρο 1 πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται από τις 18 Απριλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 33.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 14. 4. 1987, σ. 22.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 22. 4. 1987, σ. 29.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1231/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός μεν η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας, αφετέρου δε οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζομένων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγ-

καία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιαμέσως·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

		(ECU/τόνο)
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Θέουτα και Μελίλια	125,00
	— τη ζώνη II 6)	128,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	—
10.01 B II	Σίτος σκληρός	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	15,00 ⁽³⁾
	— τις άλλες τρίτες χώρες	20,00 ⁽³⁾
10.02	Σίκαλις	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	5,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	10,00
10.03	Κριθή	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, την Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Θέουτα και Μελίλια	128,00
	— τη ζώνη II 6)	132,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	20,00
10.04	Βρώμη	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	—
	— τις άλλες τρίτες χώρες	—
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν	140,00
	— τις Κανάριες Νήσους	150,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	—
10.07 B	Κέγχρος	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	172,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600	172,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900	150,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100	138,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650	127,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900	112,00

		(ECU/τόνο)
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700	172,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150	172,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600	172,00
11.02 A I α)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	172,00
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾	335,00 ⁽³⁾
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾	317,00 ⁽³⁾
11.02 A I β)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300	283,00 ⁽³⁾
	— περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	267,00 ⁽³⁾
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	172,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10% σε βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10% σε βάρος.

⁽³⁾ Με εξαίρεση τις ποσότητες που υπήρξαν αντικείμενο της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1986.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1232/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός οι διαθέσιμες ποσότητες των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά το αυτό άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που σχεδιάζονται και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος της εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1588/86⁽⁵⁾, καθόρισε τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποσκοπεί να

καλύψει την απόκλιση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στη διεθνή αγορά·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της δύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 47.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Ποσά επιστροφών
11.07 A I 6)	166,25
11.07 A II 6)	218,37
11.07 B	254,49

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1233/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2051/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1192/87⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2051/86 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 91.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	51,51 42,97 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1184/87 της Επιτροπής της 29ης Απριλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θράυσματά της

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 113 της 30ής Απριλίου 1987)

Σελίδα 41, στο παράρτημα, στη στήλη ACP ή PTOM⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾, στη διάκριση ex 10.06 B III, «Εις θράυσματα»:

αντί: «105,59»,

διάβαζε: «101,59».

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40 UKL 5.80 USD 9 BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg